

Año 3 - Número 5  
Agosto 2012

Reglamento electoral 7-O: garantía de equidad

Nuestro llano, uno y múltiple

El SAI en diez respuestas

Vigencia de Juan Germán Roscio

**a** lectores

## Índice

<b>EDITORIAL</b>	<b>1</b>
<b>LA MÁQUINA DEL TIEMPO</b>	<b>2</b>
<i>Juan Germán Roscio y el primer reglamento electoral en América</i> Reinaldo José Bolívar	
<b>DERECHO DE PALABRA</b>	<b>4</b>
<i>La institución presidencial en Venezuela</i> Merlin Serrano	
<b>CIENCIA ELECTORAL</b>	<b>8</b>
<i>La realidad del Sistema de Autenticación Integrado</i> Dirección de Servicios Informativos CNE	
<b>LETRAS INDELEBLES</b>	<b>11</b>
<i>El llano multisensorial: un origen, mil caminos</i> Rodrigo Benavides	
<b>A DOS VOCES</b>	<b>16</b>
<i>“Nuestra normativa electoral es muy auténtica”</i> Roberto Mirabal / Florángel Gómez	
<b>LA OTRA ORILLA</b>	<b>23</b>
<i>Hoy no es hoy, hoy es 5 de julio de 1811</i> Oswaldo Gutiérrez	
<b>VENTANA PLURAL</b>	<b>26</b>
<i>Fotos de Rodrigo Benavides</i>	
<b>SOBERANÍA POPULAR</b>	<b>30</b>
<i>Votos de confianza</i>	
<b>VISOR ELECTORAL</b>	<b>32</b>
<i>Acompañamiento internacional y procesos electorales en Venezuela</i> Aylín Chacón Tulande	
<b>LECTOR@S</b>	<b>35</b>
<i>Recomendaciones bibliográficas</i>	
<b>AL TÉRMINO</b>	<b>36</b>
<i>Vocablos electorales</i>	



# Editorial

Cumplir con el país

Todo el caudal de conocimientos, capacidades y voluntades con que cuenta el Poder Electoral venezolano se ha consagrado, en lo que va de 2012, a la planificación, la organización y la ejecución de dos procesos electorales de particular importancia para el país, como son la elección presidencial del venidero 7 de octubre y los comicios regionales previstos para el 16 de diciembre.

La tarea que se viene desarrollando comprende procesos y fases en cuyo cumplimiento es fundamental tener claridad en los objetivos que se persiguen, mejorar tareas y procedimientos que se traduzcan en mayor efectividad organizativa, persistir en la puesta en práctica de directrices y políticas tendientes a fortalecer la inclusión y la participación, lo mismo que proveer un incuestionable conjunto de garantías de ecuanimidad, imparcialidad y transparencia. Estos prerrequisitos han sido sobradamente cubiertos por el Poder Electoral en todos los procesos electorales precedentes y el reto que permanentemente asumimos es perfeccionarlos para, con ello, fortalecer aún más nuestras instituciones y nuestra democracia.

Como es ya conocido, el 7 de octubre estrenaremos un sistema de votación que blinda la seguridad en la emisión del sufragio y asegura que cada electora o elector sólo vote una vez. El Sistema de Autenticación Integrado (SAI) es una de esas respuestas que el Poder Electoral venezolano viene ofreciendo a las exigencias implícitas en la consolidación de una plataforma de votación cada vez más eficaz y confiable, cuya solvencia y robustez es reconocida en todo el planeta. Explicar de manera clara en qué consisten los cambios que el SAI introduce en la forma en que las y los votantes emitimos nuestro voto de forma automatizada, lo mismo que despejar las naturales dudas e inquietudes que puedan suscitarse, ha sido una de las principales tareas que la institución electoral venezolana viene cumpliendo cabalmente durante los últimos meses.

Esta nueva entrega de *e-lectores* suma esfuerzos en esa dirección. Al mismo tiempo, busca presentar otros aspectos que dan cuenta de las diferentes facetas –normativas, logísticas, organizativas y de divulgación– requeridas para llevar a buen término los eventos electorales de 2012. O lo que es lo mismo: para cumplir una vez más con el país. **e**

La Máquina del Tiempo

# Juan Germán Roscio y el primer reglamento electoral en América

Reinaldo José Bolívar



*Como principal pensador de la Junta Suprema, trazó  
la hoja de ruta de nuestra independencia.*

*Sus aportes como jurista hacen de él figura precursora  
del derecho electoral en el continente*

La Junta Suprema de Venezuela, surgida con la declaración de Independencia, tuvo la difícil tarea de dotar al país de una arquitectura jurídica y de legitimidad. Esa institucionalidad era anunciada en el Acta del 19 de abril de 1810, cuyo redactor fue el jurista y diputado del pueblo Juan Germán Roscio.

En el camino de legitimación de las instituciones destacan las citas a la “voluntad popular” y a la “soberanía”. Estas nociones serían desarrolladas por Roscio en posteriores documentos. Las encontramos en el *Manifiesto que Hace al Mundo la Confederación de Venezuela* y en su obra fundamental: *El triunfo de la Libertad sobre el Despotismo*. El prócer civil presenta ambas nociones, soberanía y voluntad popular, como unidad indivisible:

*“El consentimiento espontáneo y libre de los pueblos, única raíz legítima del poder soberano de los hombres”.*

En su interpretación, la soberanía popular es superior a los reyes. Si un tirano la usurpa, el pueblo tiene el deber de reconquistarla. El movimiento del 19 de abril de 1810 rechazó la autoridad de la Regencia Española por no haber sido constituida “por el voto de estos fieles habitantes”. Se trata de una premisa ya expresada en los juicios que sostuvo en 1798, cuando cuestionó la autoridad hereditaria de los reyes y el ejercicio de cargos sin méritos, virtud ni aceptación popular.

### Ensayo inicial

La Junta Suprema, cuyo principal pensador fue Roscio, definió una hoja de ruta para la Independencia de Venezuela. Esta incluía decretos sobre economía, finanzas, educación, religión, derechos humanos, entre otros, al tiempo que postulaba la creación de un Congreso que legislara sobre los poderes públicos.

*La soberanía reside en el pueblo.* Se trataba de que las diversas provincias seleccionaran a sus representantes de manera homogénea. Era necesario motivar al colectivo, establecer como quedarían agrupadas las poblaciones, quiénes serían los electores y cómo se postularían.

Roscio considera que todas y todos deben votar. Para él, democracia significa “que nadie deje de sufragar”. Si la democracia es perfecta, han de votar hombres y mujeres. A esto se oponen sus pares, aludiendo no recordar que haya una sociedad en las que las mujeres elijan a sus representantes. El jurista ilustrado formula una cita inesperada:

*“En el nacimiento de la iglesia de Jesucristo, cuando los apóstoles se reunieron para elegir al sustituto de Judas había una forma de gobierno tan popular, que hasta las mujeres tenían derecho al sufragio en las asambleas. Democráticamente, se trató de suplir la falta del pérfido discípulo; y por cerca de 120 votos, incluso las personas de otro sexo, se verificó el suplemento, y quedó provista la vacante. Cuando dejaron de sufragar las mujeres, se empezó a mitigar la democracia, empezó la aristocracia”.*

### El primer Congreso de la República

La primera exigencia para dar forma al reglamento era motivarlo. Definir qué se iba elegir y con qué objeto. El texto debía contener la declaración de principios de la Junta Suprema. Comienza el abogado a justificar:


*“¡Habitantes de Venezuela! Sin una representación común vuestra concordia es precaria y vuestra salud peligra”.*

En *El Triunfo de la Libertad sobre el Despotismo*, desarrolla con pasión una idea afín:

*“La expresión del voto general es lo que propiamente se llama ley; y no es otra cosa que la misma razón natural reducida a escrito, o conducida por la tradición, único código conocido antes de la invención de la escritura. Es la más noble parte de la soberanía este Poder Legislativo, la más ventajosa facultad que el hombre recibió de su autor...”.*

Ya motivado el elector, Roscio destaca la importancia de lo que este va a hacer mediante el acto electoral:

*“El suelo que habitáis no ha visto desde su descubrimiento una ocurrencia más memorable ni de más trascendencia; ella va a fijar la suerte de la generación actual, y acaso envuelve en su seno el destino de muchas edades”.*

Nació de esta forma el derecho electoral en Venezuela y América. Su precursor: Juan Germán Roscio Nieves. 

---

REINALDO JOSÉ BOLÍVAR. HISTORIADOR. DIRECTOR DE FORMACIÓN DEL INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS DEL PODER ELECTORAL.





# La institución presidencial en Venezuela

Derecho de Palabra

Merlin Serrano

*Este escrito pasa revista a algunas de las atribuciones que el texto constitucional vigente asigna a la figura del Presidente de la República*

La norma plasmada en el texto constitucional vigente propicia una situación de ejercicio de contrapesos entre los poderes Ejecutivo –cuya cabeza es el Presidente de la República– y Legislativo, sujeta a la obtención o no de una mayoría parlamentaria favorable a la gestión del Gobierno.

## Atribuciones, deberes presidenciales y contrapesos

Desde la promulgación de la Constitución de 1961 y con la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (CRBV, 1999), se vienen estableciendo limitaciones a las atribuciones del Poder Ejecutivo<sup>1</sup>. Así, están previstas las atribuciones al Poder Legislativo para la sanción, proposición, aproba-



ción y promulgación de acuerdos, leyes y decisiones de gobierno, con miras a garantizar los necesarios contrapesos y la obligada coordinación entre los poderes públicos.

En su artículo 26, la CRBV asigna al Presidente atribuciones de Gobierno y atribuciones de Estado. Muchas de las atribuciones del Presidente como de Jefe de Gobierno están condicionadas a la aprobación de la mayoría calificada de la Asamblea Nacional. Es decir, se requiere “una votación no menor de las tres quintas partes de los o las integrantes presentes”, y en algunos casos de la consideración y aprobación del Tribunal Supremo de Justicia (TSJ).

A continuación se hace mención de algunas de las atribuciones y sus condicionantes:

**a. Legislación por iniciativa del Presidente y por delegación.** La CRBV (1999) asigna al Presidente la atribución de promulgar la Constitución y las leyes aprobadas por la Asamblea Nacional- y también reglamentar parcialmente las leyes, “sin alterar su espíritu, propósito y razón”. Esto es, proponer modificaciones de ley (presentadas por la Asamblea Nacional), propuestas de ley y convocar a referéndum, ante la Asamblea Nacional, para su aprobación o desaprobación.

Adicionalmente, el Parlamento puede delegar en el Presidente la atribución de legislar por decretos con valor y fuerza de ley, mediante la figura de Ley Habilitante. Esta requiere de la aprobación previa de las tres quintas partes de la AN y debe definir las áreas en las cuales se autoriza al Presidente a legislar mediante decreto (Art.203, CRBV, 1999).

El Ejecutivo puede también solicitar el pronunciamiento de la Sala Constitucional del Tribunal Supremo de Justicia cuando se trate de proyectos de ley que deban ser promulgadas por el Ejecutivo Nacional, previamente presentadas por la Asamblea, y respecto de la cuales “sospeche de inconstitucionalidad” (Art.214. CRBV, 1999). En caso de que la Asamblea Nacional, en primer lugar consultada, rechace sus observaciones, el Presidente puede solicitar la reconsideración del TSJ, a fin de que se realicen las modificaciones o se anule su promulgación. De ser negativa la respuesta del TSJ, el Presidente está obligado a promulgarla. De lo contrario, los vicepresidentes de la AN tienen potestad para hacerlo.

El máximo tribunal tiene la potestad de anular decretos ley, promulgados por el Ejecutivo, si le considera como inconstitucional. También, y a solicitud del Presidente: a) “verificar” los tratados internacionales suscritos “antes de su ratificación”; y b) evaluar “la constitucionalidad de los decretos que declaren estados de excepción dictados por el Presidente o Presidenta de la República” (Art.336. CRBV, 1999).



**b. Conformación del Consejo de Ministros, nombramiento de procurador, vicepresidente y autoridades dependientes del Poder Ejecutivo.** El Presidente puede nombrar y remover de su cargo a los miembros del Gabinete ministerial, vicepresidente ejecutivo y ministros. (Art.243, CRBV, 1999). Los ministros (as) “tienen derecho de palabra en la AN” (Art. 245, CRBV, 1999) pero pueden ser removidos por la Asamblea mediante “moción de censura”, aprobada por mayoría calificada (Art.246, CRBV, 1999).

**c. Nombramiento y remoción del vicepresidente ejecutivo, y disolución de la Asamblea Nacional.** Está a cargo del Presidente, sin embargo, la AN mediante “moción de censura” aprobada por mayoría calificada, puede solicitar su remoción<sup>ii</sup>. Pero si la AN le remueve “en tres oportunidades dentro de un mismo período constitucional”, autoriza al Presidente a disolver la AN mediante decreto, y convocar a nuevas elecciones legislativas, siempre que no se produzca en el “último año de su período constitucional”, en cuyo caso no podrá disolverla (Art.240. CRBV, 1999).

**d. Convocatoria y presidencia del Consejo de Defensa de la Nación.** Presidido por el Ejecutivo, este órgano es responsable de la “defensa integral de la Nación, su soberanía y la integridad de su espacio geográfico”<sup>iii</sup>. (Art.323, CRBV, 1999).

**e. Administración del gobierno, la economía y las finanzas.** Presenta al Parlamento para su aprobación, el Proyecto de Presupuesto Anual de Gasto Público e Inversión, los proyectos de endeudamiento público, las solicitudes de crédito adicional y está facultado para tomar medidas económicas y financieras extraordinarias<sup>iv</sup>. A tal efecto, debe presentar también “un marco plurianual para la formulación presupuestaria que establezca los límites máximos de gasto y endeudamiento” (Art.311, CRBV, 1999).



Adicionalmente, se establece que el endeudamiento debe obedecer al “tamaño de la economía, la inversión reproductiva y la capacidad de generar ingresos para cubrir el servicio de la deuda pública” (Art.312, CRBV, 1999).

**f. Rendición de cuentas anual de manera personal ante Asamblea Nacional,** relativa a la “gestión durante el año inmediatamente anterior” (Art.237 y 315, CRBV, 1999).

**g. Decreto, creación y dotación de los nuevos servicios públicos.**

### **Atribuciones como jefe del Estado**

**a. Representación diplomática e internacional.**<sup>v</sup>

**b. Declaración de guerra.** Desde un principio, esta decisión está sujeta a la aprobación del Poder Legislativo<sup>vi</sup>.





**c. Ejercer el control y la suprema autoridad jerárquica<sup>vii</sup> de la Fuerza Armada.** El Ejecutivo tiene y ha tenido atribuciones relativas al funcionamiento de la Fuerza Armada, fijar su tamaño y contingente (Constituciones de 1947, 1961 y 1999).

**d. “Orden interior”, “seguridad interior y exterior”, estados de excepción y suspensión de garantías.** Puede declarar estados de excepción y emergencia, pero limitados en su ejecución y en el uso de la fuerza, al cumplimiento de los derechos humanos y el derecho a la vida: “principios y garantías establecidos en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y en la Convención Americana sobre Derechos Humanos” (Art. 339, CRBV, 1999). Por otra parte, su extensión en el tiempo depende de la aprobación de la AN (Art.337, CRBV, 1999).

**e. Convocar al Consejo de Estado:** para asesoramiento en políticas públicas y Plan Nacional de Desarrollo, entre otras. Se compone de 5 miembros designados

por el Ejecutivo, un representante de la AN y un delegado en representación de los gobernadores, entre otros.

**f. Indultos.** Quedan excluidos “los delitos de lesa humanidad, violaciones graves a los derechos humanos y los crímenes de guerra” (Art.29. CRBV, 1999).

En general, el establecimiento de condiciones sobre algunos campos de decisión del Ejecutivo obliga a establecer diálogos, coaliciones, consultas y acuerdos para asegurar, por un lado, la viabilidad de la decisión y el gobierno mismo, y por otro, exponer al juicio de diversos actores la conveniencia de alguna decisión planteada. <sup>e</sup>

## Notas

<sup>i</sup> Adicionalmente, la CRBV de 1999, crea los poderes públicos del Poder Electoral y del Poder Moral, con autonomía (administrativa y presupuestaria), en lo que se refiere al funcionamiento del Sistema Electoral, de la defensa de los derechos humanos, y de la ética y moral pública.

<sup>ii</sup> En la figura del vicepresidente ejecutivo, juramentado por la Asamblea Nacional, recae la obligación de suplir al Presidente en caso de falta temporal o permanente. Antes (1947) se designaba al responsable del Despacho Presidencial.

<sup>iii</sup> Está conformado por Presidencias del Tribunal Supremo de Justicia y Consejo Moral Republicano, Ministerios de Defensa, Interior y Justicia, Relaciones

Exteriores y Planificación y Finanzas, entre otros que se consideren pertinentes.

<sup>iv</sup> Ya presente en la Constitución de 1961.

<sup>v</sup> Presente desde la Constitución de 1830.

<sup>vi</sup> En 1811 ya se contemplaba que el Ejecutivo podía declarar la guerra en casos de ataques sorpresivos, pero no podía continuarla sin la aprobación del Parlamento.

<sup>vii</sup> La definición de la autoridad jerárquica se plantea después de que las fuerzas armadas han sido unificadas como una sola institución de carácter nacional, y después de modificar la condición de los estados del país como independientes unos de otros, a favor de la integración al Estado nacional.

Ciencia Electoral

El CNE responde tus preguntas

# La realidad

# del Sistema de Autenticación

## Integrado

Dirección de Servicios Informativos CNE





**E**l Sistema de Autenticación Integrado garantiza que el elector que ejerce el voto es quien dice ser a través de la autenticación de su número de cédula y su huella dactilar, sin vulnerar el secreto del voto. La Presidenta del Poder Electoral, Tibisay Lucena, aseguró que este sistema “nos permite seguridad absoluta en la autenticación de los electores y las electoras, así como garantizar el principio de ‘Un elector un voto’”.

**e-lectores (e)** ¿Cómo funciona el Sistema de Autenticación Integrado (SAI)?

**CNE** El SAI funciona de la siguiente manera:

- El presidente o la presidenta de la mesa introduce el número de cédula del elector o la electora en el sistema para su ubicación.
- Una vez reconocido el número de cédula y certificado que, en efecto, la persona ejerce su derecho en esa mesa, el votante coloca su huella en el lector del dispositivo.
- Verificada la huella, el presidente o la presidenta de la mesa ya está habilitado para presionar el botón azul de desbloqueo, cuando la persona esté frente a la máquina de votación, lista para votar.
- La máquina no se activará si no hay un elector o una electora válida para ejercer el voto. Desde ahora, la huella dactilar es su llave segura para votar.

**e** ¿Podrán las y los votantes tener contacto con el sistema antes del 7-O?

El SAI podrá ser probado por la ciudadanía en las ferias electorales que se realizarán durante julio y agosto en todo el país. Asimismo, está prevista la realización de un simulacro nacional para el 19 de agosto de 2012, en el que se utilizará el SAI.

**e** ¿Qué ocurrirá si el SAI no autentica la huella de una electora o un elector?

**CNE** El CNE ha garantizado que todas y todos los inscritos en el Registro Electoral (RE) tienen garan-

tizado su derecho al voto. Técnicamente, el SAI está habilitado para capturar la huella al momento de la votación e incorporarla a la base de datos de esa mesa, para garantizar que esa persona no vuelva a votar. En los casos en que el SAI no identifique a un elector o una electora, se aplicarán los protocolos que el CNE contempla en el Reglamento General de Elecciones.

**e** ¿Cómo funcionará el SAI en casos de personas con discapacidad en ambos miembros superiores?

**CNE** La máquina maneja todas las excepciones posibles. En el caso de personas con discapacidad que no dispongan de los diez dedos de las manos, el CNE garantiza su derecho al voto a través de protocolos que permiten a quien preside la mesa ingresar una clave y su propia huella dactilar para poder desbloquear la máquina. Además, la máquina registra que esa electora o ese elector presenta una discapacidad, para que en próximos eventos electorales se le puedan brindar facilidades. Todas estas excepciones están reflejadas en el Reglamento General de Elecciones elaborado por el Consejo Nacional Electoral para los venideros eventos comiciales.

Para los casos de personas con discapacidad visual, el CNE ha incorporado a la máquina de votación un dispositivo basado en el método Braille, que permitirá a la electora o al elector con esta condición ejercer el voto sin ayuda de un tercero (voto asistido), como venía ocurriendo hasta ahora.

**e** ¿De cuántas huellas se dispone en este momento?

**CNE** El CNE adquirió el primer Sistema Automatizado de Identificación de Huellas Dactilares (AFIS, por sus siglas en inglés) en el año 2005. Desde entonces, ha capturado las huellas de los electores y electoras de 8 estados del país y de quienes se inscriben o actualizan sus datos en el RE, en cuyas jornadas también se emplea el Sistema de Autenticación del Votante, mejor conocido como “captahuellas”. Esta experiencia le permitió al organismo electoral tener un banco de casi 12 millones de huellas.

**Tras más de dos años de trabajo, los técnicos del Poder Electoral diseñaron un sistema con tres componentes integrados e indivisibles: el Sistema de Autenticación Integrado (SAI), la máquina de votación y la boleta electoral**

Por su parte, el Servicio Administrativo de Identificación, Migración y Extranjería (SAIME) entregó al CNE cerca de 19 millones de huellas de ciudadanos y ciudadanas mayores de 18 años. Del 22 de junio al 22 de julio de 2012 se llevó a cabo en todo el país la jornada de actualización de huellas dactilares, que permitió a las y los votantes actualizar o corregir su registro dactilar en la base de datos del CNE. A tal efecto, funcionaron en todo el país más de 3 mil máquinas para la actualización colocadas en lugares de alto tránsito de personas. Durante todo el mes de septiembre, en el marco de la denominada Feria Electoral, la ciudadanía podrá tener contacto e interactuar con SAI.

**e** *¿Se podrá auditar esta información?*

**CNE** Recientemente, el CNE ofreció a las organizaciones con fines políticos la posibilidad de auditar y firmar electrónicamente la base de datos de huellas dactilares, para garantizar que será la misma que se utilice el día de la elección.

**e** *¿Cuál será el protocolo de contingencia si se daña una máquina de votación o un SAI?*

**CNE** Todas las máquinas tienen una memoria removible externa, con la que se sincroniza y en la cual se graban todos los datos de la elección hasta el momento del reemplazo. En caso de que la máquina deba ser sustituida, ese PENDRIVE se sincroniza con la máquina de contingencia y esta toma todos los datos de la que se dañó y continúa el proceso electoral sin ningún problema.

En el caso de que se dañe el SAI, se trata de un dispositivo de entrada y salida de datos, que no almacena información. Por lo tanto, si deja de funcionar, se cambia por otro de manera expedita.

**e** *¿Cuál es la garantía técnica de que el nuevo dispositivo no vulnera el secreto del voto?*

**CNE** Nunca, en toda la historia del Sistema

Automatizado de Votación venezolano, se ha conocido por quién votan los electores y las electoras. Es una garantía del sistema electoral que el voto no esté asociado al elector. El CNE ha sido garante de este derecho y seguirá siéndolo. Existe un método de cálculo (algoritmo) que desordena aleatoriamente los votos emitidos para que no haya manera de identificar una secuencia, es decir, el orden en que se emitieron. A tal efecto, se eliminaron los datos asociados a los votos, como la fecha o la hora en la que se registran. De hecho, todos los votos se guardan con la misma hora: la hora de apertura de la máquina de votación.

La incorporación de los datos y las huellas de los electores de esa mesa dentro de la máquina no guarda ninguna relación con los votos. Se guardan en lugares diferentes y están cifrados electrónicamente por el CNE y las organizaciones con fines políticos. Esto podrá comprobarse durante las auditorías técnicas, en las que lo primero que van a evidenciar los técnicos de las organizaciones políticas es si el secreto del voto se mantiene resguardado, como siempre ha ocurrido.

**e** *¿El dispositivo transmitirá datos durante la votación?*

**CNE** La transmisión de resultados ocurre una vez que se ha cerrado el proceso de votación y han sido impresas las actas de escrutinio. Entonces se procede a conectar la máquina de votación a uno de los tres métodos de transmisión de resultados (telefonía fija, móvil o satelital) hacia el Centro Nacional de Totalización. La incorporación del SAI no modifica este procedimiento.

**e** *¿Se utilizará el SAI para el voto en el exterior?*

**CNE** El voto de los venezolanos y las venezolanas residentes en el exterior no es automatizado. Por tanto, quienes ejerzan su derecho en los consulados venezolanos en el mundo no utilizarán el SAI. **e**



Letras Indelebles

# El llano multisensorial: un origen, mil caminos

Rodrigo Benavides

*Háblame kari`ña para saber que existo  
a través de la música de las palabras*

### El agua, la luz y el universo telúrico

El agua ha estado en lugares que nunca imaginamos; ha cubierto territorios hoy día esculpidos como cumbres, acantilados o desiertos. La luz ha iluminado la geografía y lo visible por medio de todas las temperaturas de color posibles, y ha dado cuerpo –inasible– a aquello que al ojo humano puede llegar a deslumbrar: la gama cromática total. El espacio que agua y luz ocupan ha terminado siendo nuestra casa. Visto a la distancia, sabemos que treinta por ciento del suelo venezolano que hoy nos acoge, estuvo en gran medida bajo el agua, y que por eso fue llamado *mar interior*. Sobre esos trescientos mil kilómetros cuadrados de sabanas han tenido lugar capítulos relacionados directamente con los parámetros que establece el paisaje nacional, regional y local. Así, el espacio que hoy día conocemos como el Llano es una gran cuenca de altitud variable donde han tenido lugar pasajes históricos asimilados, retenidos y transformados por los habitantes locales en valores culturales colectivos, que a su vez han dado sentido y fortaleza a una manera particular de asumir la vida. Atravesadas por numerosos *ríos divagantes* de los estados Apure, Barinas, Cojedes, Portuguesa, Guárico, Anzoátegui, Monagas y Delta Amacuro, con porciones de los estados Aragua, Bolívar y Lara, esas tierras conducen por desnivel las aguas al caudal mayor que a todas recibe para llevarlas al océano Atlántico, no sin antes sucederse en el delta del Orinoco un estruendoso desenlace.



### Mestizaje y cultura popular

Nuestros hermanos pueblos indígenas, primeros habitantes del territorio llanero, fueron sometidos a partir del período colonial a un proceso gradual de catequización, desde puntos estratégicos edificados en misiones que traían consigo mucho más que la salvación garantizada de las almas que sus oficiantes profesaban desde su llegada allí en el siglo xvii. Los colonos europeos, y posteriormente la oligarquía criolla, se asentaron inicialmente en la costa y los valles adjuntos consecutivos que conforman las cordilleras situadas en el eje norte del país, donde prosperaban las plantaciones de cacao y otros rubros agrícolas bajo el régimen de esclavitud. También la ganadería brindó a sus dueños grandes dividendos –tanto en tierra firme como en las islas del Caribe– y posibilidades de expansión territorial. Mientras algunos observadores decían *Tanto ven tanto apetece, otros replicaban No ha de haber más ley que su gusto*. Como entonces no existía el alambre de púas, resultó difícil evitar el extravío de reses, caballos y mulas, que paulatinamente comenzaron a desplazarse hacia el sur en busca de pastos desde la región coriana, El Tocuyo, el norte de Guárico y el oriente del país. Esta nueva realidad alentó





a esclavos indígenas, africanos y a algunos blancos inconformes a buscar otros destinos en aquellos parajes, a sabiendas de que habría abundante carne como alimento y caballos para movilizarse. A partir de entonces, nació un nuevo ser, intrépido, vital y decidido: el llanero. Forjados sobre la base de su pericia para sobrevivir ante la adversidad permanente, mujeres y hombres que alcanzaron desde entonces ese nuevo espectro de acción, entendido como *la libertad*, formaron un conglomerado humano indomestizo, enriquecido por la sapiencia que cada origen aportó al surgimiento y conformación del pueblo venezolano. Este grupo humano, resultado del sincretismo, se sumó a otros gentilicios que también se encontraban en proceso de decantación en otras regiones hasta constituirnos en República alrededor de la figura de Simón José Antonio de la Santísima Trinidad Bolívar y otros líderes patriotas durante el primer tercio del siglo XIX, gentilicios que se juntaron en el Ejército Libertador sobre las madrinan de caballos del llano, a pie y llevando tras de sí a los atajos de ganado que a todos alimentaron durante las guerras de independencia. Fue ese el momento de ver y llegar lejos, como en efecto ocurrió. También sucedió





que la oligarquía caraqueña reclamó para sí y ocupó, desde antes de la independencia y posterior a esta, las tierras sin dueño de la región llanera donde ya el ganado vacuno, caballar y mular se había diseminado por centenares de miles –en el caso del primero–, lo cual despertó en esta una insaciable codicia que terminó en parte siendo lo que hoy conocemos como *latifundio*. Los llaneros fueron desplazados de su entorno y forzados a llevar a una vida de insurgencia a partir de aquella ocupación ilegítima, trucada, por lo cual fueron catalogados durante un prolongado período de tiempo como cuatrerros y montoneros, estrategia prediseñada que además justificaba dicha ocupación con el pretexto de impartir orden y justicia. La relación de hermanamiento que el llanero y el caballo fundaron sobre la tierra plana no sucumbe ante los caprichos humanos.

### *Larga tierra, grandes retos. Ambiente y conservación*

Entre otros aspectos de interés general, resulta necesario resaltar hechos y desafíos que, en conjunto, se avizoran para la región llanera venezolana en el presente y en los tiempos por venir. A modo de ejercicio, presentamos los siguientes puntos que, a nuestro modo de ver, requieren ser debatidos e interpuestos: control de la tala de árboles en las nacientes de los ríos; prohibición de la pesca de arrastre en todos los ríos llaneros –como ya existe formalmente a lo largo de toda nuestra costa marina desde el año 2009–, sustituyéndola por la adopción y el acompañamiento de métodos de pesca artesanal; prohibición de la caza deportiva, que el llanero genuino nunca practicó; fortalecimiento y difusión (por diversas vías ya existentes) de la profusa sabiduría ancestral de nuestros hermanos pueblos indígenas; diseño e implementación de campañas de concientización en torno a los recursos tangibles e intangibles que hacen posible la diversidad cultural llanera; recuperación de la memoria histórica en todas las ciudades, pueblos y caseríos, sin olvidar los más impactados por la explotación petrolera iniciada en el siglo xx; restauración del paisaje en el



colectivo, como espacio que reúne los elementos que dan sujeción al arraigo cultural; fortalecimiento del libro y la lectura con sentido crítico como vehículo fundamental para el conocimiento y la defensa del gentilicio llanero, incluida la reedición de títulos de tiempos tanto remotos como cercanos, para conocer y ponderar el ritmo de los cambios sucedidos. A este respecto, es importante mencionar los destacados logros alcanzados por la Plataforma del Libro y la Lectura del Ministerio del Poder Popular para la Cultura, que han hecho posible que las voces e inquietudes que representan a todas las regiones del país tengan hoy eco y resonancia en toda la geografía nacional, reunidas en las Librerías del Sur, siendo posible investigar para sumar juntos.

### *Un café en faenas de libertad*

Entre los múltiples usos que se da al cuero de vaca, había uno de gran importancia, que permitía contabilizar reses de un hato o fundo. Estas se hacían salir una a una de un corral donde a todas se agrupaba. Justo en la puerta de tranca se ubicaba un peón, que hacía con su cuchillo un corte lateral sobre una larga correa de cuero, denominada tarja, cada vez que salía un animal. De esta forma se llevaba la contabilidad en épocas en que en el llano imperaba el analfabetismo. Durante las faenas de vaquerías, que desde al menos cuatro centurias se llevan a cabo dos veces al año según el nivel de las aguas, tanto en invierno como en verano, se solía en tiempos pretéritos preparar café de una forma muy ingeniosa. Se adelantaba un llanero a todos sus compañeros encargados de trasladar las reses para preparar fuego en el sitio donde harían un alto en el camino, generalmente hacia mediodía. Disponía varias piedras sobre la candela, mientras en una totuma de mediano tamaño colocaba el agua y el café previamente molido. Cuando las piedras habían alcanzado una elevada temperatura, las introducía y agitaba dentro de la totuma, donde se mantenían calientes por largo rato, dando lugar a la bebida lista para ingerir y mitigar las fatigas durante las travesías.

### *La representación del llano. Del ayer a nuestros nietos*

Aunque en apariencia el primer contacto con los paisajes de esta vasta región pudiera hacer suponer que allí prevalece la monotonía, materializada fundamentalmente por los colores verde, marrón y azul, es preciso indicar que la observación detallada que un pintor, poeta, dibujante, fotógrafo o cantante aplican como antesala para su práctica expresiva, da acceso a otros significados de gran impacto y trascendencia multisensorial. Es así como la visión de una palma llanera que se mantiene inmóvil por la ausencia de viento, al mediodía de un dilatado verano que resquebraja la tierra desolada, produce angustia; parece imposible que sus hojas no se muevan, circunstancia que le confiere a esa escena un carácter surrealista, metafísico, dando estructura a una metáfora integradora de toda la región cuando la azota la sequía. En contraste, colocar el oído sobre la caja de resonancia de un arpa interpretada durante un baile o jolgorio en medio de la sabana es un viaje al origen de la llanura en tiempos de mar interior, donde pueden verse con los ojos cerrados sus peces, corocoras y garzas blancas; es una elevación espiritual que resuena por siempre. Por eso es que en la población de Elorza, en el estado Apure, la música y el baile de joropo, actuando como mecanismo regulador, siempre le ganan a la televisión. **e**

RODRIGO BENAVIDES. FOTÓGRAFO E INVESTIGADOR. DIRECTOR DEL MUSEO NACIONAL DE LA FOTOGRAFÍA.





A Dos Voces

# “Nuestra normativa electoral es muy auténtica”

Entrevista con Roberto Mirabal,  
consultor jurídico del Poder Electoral

Florángel Gómez

Fotos: María Cecilia Toro

La elaboración del reglamento de campaña para las elecciones del 7 de octubre apunta a dos objetivos específicos: la comprensión cabal de este instrumento jurídico por parte de la ciudadanía y la preservación del principio de equidad, base fundamental del derecho electoral



**E**n referencia al nuevo reglamento de la Ley Orgánica de Procesos Electorales, Roberto Mirabal, consultor jurídico del Poder Electoral, afirma que unificar las regulaciones sublegales en un único instrumento jurídico contribuye a una mejor comprensión de su contenido por parte de las ciudadanas y los ciudadanos.

Aunque su carácter es general, la reglamentación responde también a la evolución del sistema electoral y a su automatización, como por ejemplo en lo atinente a la regulación del Sistema de Autenticación Integral (SAI), el nuevo dispositivo que lee las trazas dactilares, verifica la identidad del votante y permite desbloquear la máquina de vota-

ción, para que la electora o el elector pueda ejercer su derecho al sufragio.

No descarta que puedan dictarse reglamentos parciales o específicos, si el CNE lo considera oportuno y pertinente, porque cada elección es única y deben ser evaluadas sus peculiaridades para la incorporación de nuevas tecnologías en beneficio de las electoras y los electores.

En cuanto a diferencias en el reglamento según la naturaleza de la elección, afirma que la base legal es la misma y, por lo tanto, si hay variación esta se da en los ámbitos organizativo y funcional.

Puntualiza que lo que se persigue es fijar normas más claras y precisas, fundamentales para el ejer-



## Ciudadanización

Mirabal considera que uno de los elementos centrales del sistema electoral venezolano –que ha sido objeto de regulación por la nueva Ley Orgánica de Procesos Electorales y sus Reglamentos–, es lo que él denomina la *ciudadanización* de los procesos comiciales, vista como una manifestación más de la sociedad democrática, participativa y protagónica a la que se refiere el preámbulo de la Constitución.

“La ‘ciudadanización’ implica una participación directa de las venezolanas y los venezolanos en la ejecución de todas las fases de un proceso electoral. Por ejemplo, a través del Servicio Electoral en las mesas, los ciudadanos y ciudadanas pasan, durante el proceso de votación y de escrutinio, a formar parte del Poder Electoral, a ejercerlo (aun cuando no sean funcionarios del CNE). Otra expresión del protagonismo civil es la auditoría o verificación ciudadana, que se hace de manera pública una vez culminado el acto de votación”.

cicio efectivo de los derechos de las electoras y los electores, y que se traducen en mayores garantías de un proceso comicial transparente.

**e-lectores (e)** *¿Qué aspectos legales comprende la regulación de una campaña electoral?*

**RM** Existe un orden jurídico que comienza por la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, pasa por las leyes orgánicas, por sus leyes especiales y por los correspondientes reglamentos. Además, existe también otro tipo de normativa que puede dictar el Consejo Nacional Electoral, en el marco de las propias competencias que le otorga el constituyente, las cuales establecen las condiciones en las cuales se va a desarrollar una campaña electoral.

En primer lugar, debe privar el sentido común. Claro que hay normas que regulan todo esto, que fueron elaboradas con la intención de que las electoras y los electores puedan conocer qué opciones tienen al momento de ejercer su derecho al sufragio y así elegir a sus autoridades. Para que puedan percibir cuáles son esas opciones sin ningún tipo de distorsión, sin ninguna coacción por parte de los agentes políticos que participan de esa campaña o de esa elección.

Estos aspectos van dirigidos principalmente al comportamiento de las agrupaciones políticas y de sus candidatos, al rol que deben cumplir los medios de comunicación social, a las actividades que deben desarrollar los órganos y entes del Poder Público para hacer que estas personas tengan acceso a la información sobre el proceso electoral, pero que también tengan la garantía de que las reglas se van a respetar y que van a ser iguales para todas y todos. Esos son los aspectos más importantes.

**e** *Para la elección del 7 de octubre, ¿en qué aspectos se enfatizará?*

**RM** En los mismos que en todas las campañas electorales precedentes. Debe enfatizarse no en un



aspecto en particular, sino en todos. No se trata de normas de carácter optativo, sino de un mandato de nuestros legisladores y de nuestros constituyentes. Se hará de la manera en que la ley lo establece, con el Consejo Nacional Electoral velando permanentemente por el cumplimiento de las normas.

**e** *Pero teniendo en cuenta que una elección presidencial atrae más la atención nacional, ¿serán reforzados algunos aspectos?*

**RM** Los derechos y las garantías son los mismos. Siguen siendo la misma Ley Orgánica de Procesos Electorales, la misma Ley Orgánica del Poder Electoral, el mismo texto constitucional. Eso sí, como es natural, hemos adquirido más experiencia, tenemos más preparación. Nuestra institución comicial ha marcado pauta nacional e internacionalmente. Cada proceso electoral es un aprendizaje para las funcionarias y los funcionarios y una nueva oportunidad para demostrar nuestra vocación democrática.

**e** *¿Qué instancias del Poder Electoral participan en la definición del reglamento?*

**RM** Todas. En mi opinión –y en lo que ha demostrado este Consejo Nacional Electoral–, lo que se persigue siempre es la mejor opción, la mejor regulación y hacer cada día unas normas más claras, más precisas para las electoras y los electores, que reflejen el mayor número de garantías y que las reglas del juego siempre sean transparentes. En la búsqueda de ese objetivo, se toma en consideración las opiniones de todas las instancias operativas y de apoyo.

**e** *¿Cómo participan los actores políticos en la definición del reglamento? ¿Se hacen consultas o propuestas? ¿Llegan estas a la Consultoría Jurídica?*

**RM** Las sugerencias que puedan plantear los actores políticos son presentadas ante la autoridad electoral. Eso es absolutamente normal y, de hecho, lo

más sano. El CNE, a través de sus distintas unidades, evalúa esas sugerencias, las revisa y verifica su oportunidad y su pertinencia.

**e** *¿Habrá aspectos novedosos respecto de procesos electorales anteriores?*

**RM** En primer lugar, estamos elaborando un reglamento, tal como lo exige la Ley Orgánica de Procesos Electorales. Un reglamento de carácter general. Ahora bien, hay innovaciones, que lo que hacen es adaptarse a la realidad y necesidades del proceso electoral en Venezuela, así como a las directrices y los lineamientos que ha dictado el Consejo Nacional Electoral. Por ejemplo, la regulación del procedimiento del Sistema de Autenticación Integrado (SAI). Este sistema también debe ser regulado y, a tal efecto, estamos actualizando las normas para su efectiva ejecución. La función de los reglamentos es desarrollar el espíritu y propósito de la ley, hacerla más accesible, más operativa y resolver las incidencias y los puntos que son de mero trámite.

**e** *¿Qué ámbitos abarca la reglamentación de campaña?*

**RM** Todos aquellos que comprenden las actividades de carácter público desarrolladas por las candidatas, candidatos, organizaciones con fines políticos y demás grupos de electoras y electores que tengan como objetivo captar, estimular o persuadir al electorado para que vote por una determinada propuesta electoral.

La reglamentación se orienta a la regulación de los sujetos que actúan en la campaña, de la propaganda electoral –incluida la propaganda no permitida–, la destrucción de material propagandístico, el rol de los medios de comunicación durante la campaña y la publicación de encuestas durante el proceso electoral.

De igual forma, se trata el Procedimiento de Averiguaciones Administrativas Sobre Propaganda



Electoral, dispuesto en la Ley Orgánica de Procesos Electorales, ya que, aun cuando la libertad de expresión cumple su función democrática cuando no tiene censura previa, las personas en general son objeto de responsabilidad ulterior, en concordancia con lo estipulado en los distintos tratados sobre derechos humanos, suscritos y ratificados por la República. Todos los aspectos referidos anteriormente son materia de revisión y de supervisión por parte del Consejo Nacional Electoral.

**e** *¿Podría ser necesario un reglamento específico para las venideras elecciones?*

**RM** No está planteado. Pero, de ser el caso, si el CNE lo considera oportuno y pertinente, se hará. Todo está sujeto a la aprobación del órgano rector. Cada elección es única, tiene su naturaleza y momento histórico, por eso es que necesita o puede necesitar determinadas especificaciones para bien de las electoras y los electores.

La creación del Derecho es un fenómeno complejo y dinámico, que incorpora, desincorpora o renueva valores, principios, creencias, aspiraciones, necesidades u otros criterios y normas jurídicas, cuya finalidad es adaptar el hecho social a la actua-

lidad normativa. Esto incluye, necesariamente, a la evolución propia de los sistemas electorales y de su automatización.

### *En pos del equilibrio*

**e** *¿Quiénes están autorizados para hacer campaña?*

**RM** Los actores políticos. Una campaña va claramente relacionada con una oferta electoral. Las candidatas y los candidatos, en muchos casos, pertenecen a organizaciones políticas. Si una persona que no sea parte del Poder Electoral, o de otro órgano despartidizado por exigencia constitucional o legal, desea unirse con otras para hacer campaña, está en plena libertad de hacerlo, es su derecho político. Autorización no sería el término más apropiado. Habría que referirse a supervisión y control por parte del Poder Electoral.

**e** *De acuerdo con el reglamento, ¿cuál debe ser el rol de los medios de comunicación en una campaña?*

**RM** Un rol estrictamente informativo. El deber de los medios es ofrecer información veraz e imparcial a todas y a todos, no tomar partido mientras realizan esa labor informativa, ni alterar sus contenidos. Indudablemente, los medios de comunicación, en

sus espacios de opinión, pueden emitir juicios y criterios. En un país libre, como el nuestro, todos podemos opinar libremente.

**e** *¿Por qué se establece límites de tiempo y espacio para el desarrollo de la campaña?*

**RM** Para que haya igualdad, para preservar el principio de equidad, que es lo que se busca. Uno de los principios más importantes en el derecho electoral es la equidad. Debe haber igualdad de condiciones para que la competencia sea justa, sea sana. Si no, se impone el que tiene más dinero y apoyo de los medios de comunicación. Y los cargos de elección popular no son un asunto de dinero, son un asunto de los destinos de la Nación y de sus localidades.

**e** *¿La aparición de voceros políticos en programas informativos y de opinión se contabiliza dentro del tiempo establecido para la campaña electoral?*

**RM** No. Los espacios de opinión, como su nombre lo indica, son para manifestar la opinión de los moderadores o de los invitados. Es algo natural: los seres humanos podemos opinar todo el día, sin atentar contra el honor, la vida privada, intimidad, la propia imagen y reputación de las personas.

**e** *¿Y en cuanto a lo que llamamos adelanto de campaña?*

**RM** Para que una actividad o un mensaje sean considerados parte de una campaña electoral, deben estar dentro del lapso establecido. La campaña tiene un espacio y un tiempo determinados dentro de un proceso comicial. Lo que debe cuidarse es la propaganda con fines electorales, fuera de los espacios permitidos por la ley y el reglamento.

**e** *¿En la elaboración de este reglamento se ha tomado referencias de otros países?*

**RM** Existen sistemas electorales que son parecidos en todo el mundo, pero realmente –y esto es algo muy llamativo– cada país refleja parte de su iden-

tidad en sus sistemas electorales. La República Bolivariana de Venezuela es uno de los casos más innovadores en esta materia, ya que el Poder Público se divide en cinco ramas para su ejercicio. El Consejo Nacional Electoral es el órgano rector del Poder Electoral, no como en la mayoría de los países, donde forma parte integrante del Poder Ejecutivo o del Legislativo, según sea el caso. Aquí, el constituyente quiso que fuera autónomo e independiente, a fin de garantizar el equilibrio, la transparencia y la imparcialidad de sus actividades. Para ello, le otorgó la capacidad de reglamentar las leyes electorales, competencia que le permite definir la direccionalidad de sus acciones.

El sistema electoral venezolano puede absorber las experiencias de otros países, como es normal, técnicamente, en las distintas actividades que ejecuta. Pero en el desarrollo de nuestra normativa electoral somos muy exigentes y auténticos.

## Carrera larga

**“El proceso electoral abarca mucho más que el día de la votación. Recordemos que una vez totalizados los resultados, todos los interesados pueden interponer los recursos ante el Consejo Nacional Electoral, dependiendo de la elección. En el caso de los comicios presidenciales, los recursos se interponen directamente ante el Tribunal Supremo de Justicia, porque los actos de totalización y proclamación son realizados por el CNE y son recurribles ante el máximo tribunal. Todos los demás actos que sean realizados por las juntas regionales, municipales y parroquiales, son recurribles ante el organismo electoral, y la Consultoría Jurídica es la instancia encargada de formar y sustanciar el respectivo expediente para la decisión de las rectoras y los rectores que integran el Consejo Nacional Electoral. Actuamos como órgano asesor y de sustanciación para que el CNE decida sobre un determinado asunto”.**





Nuestras normas están adaptadas a nuestra cultura, a nuestra idiosincrasia y a lo que establece la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela.

### Control eficaz

**e** Hay quienes opinan que a los infractores es muy difícil sancionarlos o, más aún, que no se les impone sanción alguna.

**RM** Pienso que es una apreciación totalmente equivocada. Hay un procedimiento sancionatorio establecido en la ley y este señala cuáles son los pasos que se debe seguir para imponer una sanción a determinada persona a la que se le haya comprobado que incurrió en una falta. A este procedimiento algunos lo calificarán de engorroso. Otros lo vemos como la garantía del debido proceso, establecida en la Constitución. Toda persona es inocente hasta que se determine su responsabilidad en algún hecho ilícito o se demuestre que ha incurrido en alguna falta.

No creo, como jurista, como abogado, que esos procedimientos estén mal hechos, o que no se sancione a las personas. Todo lo contrario: aquí se inician las investigaciones administrativas pertinentes, y cuando no se haya podido comprobar los hechos irregulares que se alegan, la persona tiene que ser declarada absuelta. Eso ocurre en cualquier país donde hay Estado de derecho.

**e** ¿Es el Consejo Nacional Electoral el único órgano responsable de la realización de las elecciones?

**RM** En lo absoluto. El CNE se ocupa de organizar, administrar, supervisar y vigilar los actos relativos a los procesos electorales, en los ámbitos nacional, estatal y municipal, pero es tarea de todos los órganos del Poder Público y demás personas naturales o jurídicas, en el marco de lo dispuesto por la Constitución y las leyes, colaborar en la consecución de los fines democráticos de la Nación.

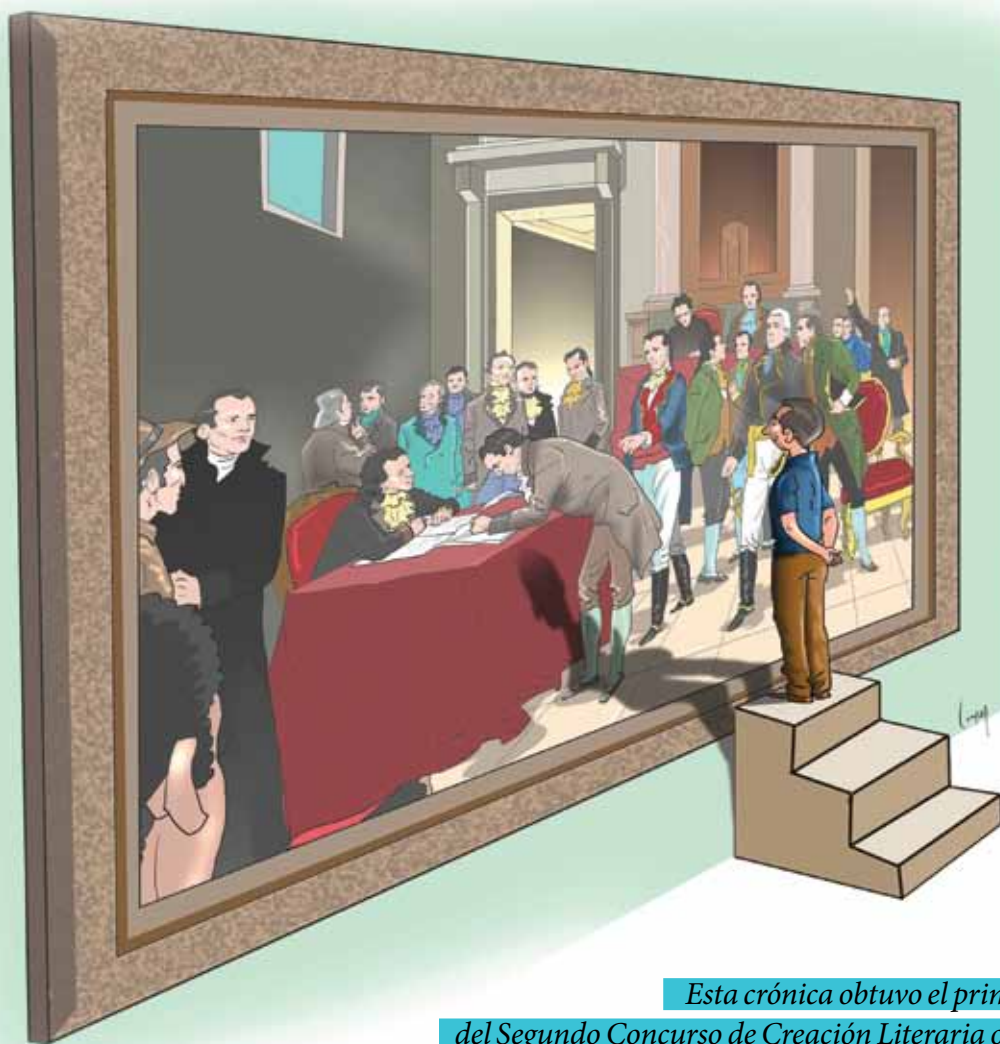
**e** ¿Cómo puede contribuir el electorado con el cumplimiento de estas normas?

**RM** Todas y todos tenemos el deber de buscar un orden social, de hacer respetar la Constitución y las leyes. Eso incluye asumir lo que establecen la Ley Orgánica de Procesos Electorales y su reglamento. Por tanto, todos podemos acudir ante el Consejo Nacional Electoral y denunciar las actividades que consideremos vulneran los principios democráticos, y el CNE tiene a su vez la obligación de sancionar y hacer que tales prácticas o actividades cesen. En primer lugar, la ciudadanía puede participar conociendo las normas electorales. Una vez que las ciudadanas y los ciudadanos tengamos esa información, podemos entonces estar atentos, denunciar y ejercer contraloría social sobre la actuación de los demás ciudadanos, actores políticos e instituciones del Estado. **e**

La Otra Orilla

# Hoy no es hoy, hoy es 5 de julio de 1811

Oswaldo Gutiérrez



*Esta crónica obtuvo el primer premio  
del Segundo Concurso de Creación Literaria organizado  
por el Poder Electoral. El tema escogido para  
el certamen fue el Bicentenario de nuestra independencia*

*Caracas, 5 de julio de 2011*

*A Marcos Gabriel*

**H**oy no es hoy, Marcos, hijo mío, es lo que me da a entender lo que vivo en estos días de fiesta y júbilo por el Bicentenario de la Independencia de nuestra patria. Es cautivador el despliegue de actividades en esta celebración que tiene valor histórico y que reeditamos para no olvidar lo fundamental de nuestra herencia ciudadana. Describo desde mi atestada memoria, llena de anécdotas e interrogantes al contactar con la conmemoración en cada recorrido, se marcan prístinos e imborrables las imágenes, los sonidos y los mensajes.

Lo primero que me acontece esta mañana de martes 5, al levantarme muy temprano, y recorrer las calles del centro de la ciudad con rumbo a la plaza Mayor, hoy plaza Bolívar, es darme cuenta del gran día: la celebración de la fiesta del Bicentenario ha llegado; no puedo dejar pasar la sensación que me inunda y que revistió a nuestros precursores al aproximarse las horas de la proclama. Es una cita con la historia y con la certeza de que la Junta Suprema de Caracas selló nuestro destino y plasmó la constitución de país libre y soberano. Lo relevante es que aquí no termina. Hoy nos toca labrar la reafirmación de nuestro pueblo, estar con los ojos abiertos a cualquier forma de intentar dominar nuestras conciencias y dejar a un lado nuestro legítimo interés por una independencia definitiva, que sólo logramos día a día. Hoy percibo que hoy no es hoy, sino 5 de julio de 1811, y me percato al sentirme movilizado con frenesí y trasladado en cada recorrido.

La celebración se llena de exposiciones en cada espacio del casco histórico de la ciudad. Me interrumpe un desfile de personajes que, a la usanza de la época, impactan con diseños de múltiple colorido en sus trajes; continuo marchando y a mi lado, desde la esquina de León de Oro, pasando por San Jacinto y rumbo a la sede de la Capitanía General de Venezuela, hoy Casa Amarilla, se aprecia el festejo por la presencia de olores y sabores de la dulcería tradicional, comidas típicas populares y artesanales, el chocolate cimarrón barloventeño y las tizanas multisabores. Todos hacen presencia y nos regalan de la mano al transitar una exquisitez de nuestra gastronomía. Los bailes, los desfiles, las películas del celuloide, los afiches y los juegos de luces proyectan momentos de esplendor y regocijo por nuestro acervo nacional.

Llego a la plaza de Armas y me sorprende un grupo de damas que, a la usanza, lucen sus atávicos atuendos: vestidos largos se arrastran hasta el suelo, el fajín que estiliza y reluce sus cuerpos, la cabellera finamente cuidada y adornada con peinetas; todas ellas, con delicada y luminosa elegancia, dan la bienvenida al paisaje humano inundado de risas, gestos y corporalidad. Continuo mi andar y saludo a las damas cortésmente; sin dejar a un lado mi curiosidad, les asomo mi deseo por saber qué pasa con tanto alboroto.

-Mi encantadora dama, recurro a usted con discreción para solicitar su auxilio. ¿Será esta conmemoración una puesta en escena de lo que aconteció hace dos siglos, allá dentro del Cabildo?



-Sí, se realiza efectivamente lo que es propicio conocer-, responde con brillo patrio, y nos contagia de orgullo nacional. -¡La llaman la Revolución de Caracas!

Me detengo y escucho voces que representan personalidades en escena, quienes con sus atuendos y ademanes me sintonizan con momentos que nutren mi imaginación. Siento el forcejeo y la lucha que convoca lo más primario del alma humana: la defensa del valor, de la libertad y la independencia del yugo español. No se conceden atajos ni rendijas. Se apoya irrestricta la proclama, siento la herencia monárquica que se desprende palmo a palmo y que forjó dependencia en las sienes de quienes hoy ven como sus hilos cursores de la historia se desvanecen; la desbancada y la seguridad de la península es sustituida por la aventura de ser auténticamente libres.

Me deleito en una representación que cristaliza la voluntad general de los pueblos. El escenario es el antiguo Cabildo. Allí, la Junta Suprema de Caracas asume el gobierno autónomo de lo que había sido la Capitanía General de Venezuela.

¡Cómo me gustaría tu presencia! Mi deleite no tiene límite. Seguidamente, escucho la presentación de cada uno de los nombres de los distintos diputados que participan del debate y la discusión de las ideas. El acto solemne de independencia fue proclamado por la provincia de Caracas, que incluía los inmensos valles y llanos centrales. Le acompañan las provincias de Barinas, Cumaná, Barcelona, Mérida, Trujillo y Margarita; las que se negaron a unirse a la voz de libertad fueron las provincias de Maracaibo, Coro y Guyana, que por lealtad, o tal vez el temor a perder los favores que genera tantos años de dominación, prefirieron el apego a la corona.

La provincia de Caracas la conforma un vasto territorio que incluye a varias ciudades, las cuales, según su importancia política y económica, tienen uno o varios diputados. Por la capital asisten Isidoro López Méndez, en compañía de Nicolás de Castro, Fernando Toro y Lino Clemente. Por la ciudad de Valencia, Juan Toro, Luis José de Cazorla y Fernando Peñalver. Por San Sebastián, Martín Tovar, Felipe Paúl, y Francisco Javier Uztáriz y Ponte. Por Villa de Calabozo, Juan Germán Roscio. A Barquisimeto la representa José Ángel Álamo. A San Carlos, Francisco Hernández. Por la región de Ospino, Gabriel Pérez de Pagola. Por Nirgua, Salvador Delgado. El marqués del Toro por El Tocuyo. A Villa de Cura la representa J. A. Díaz Argote. Por San Felipe estuvo Juan Joseph de Maya. Por Guanare, el reverendo José Vicente Unda. Por Araure, Francisco Javier Yáñez. Para presidir la Junta de Gobierno se designa a Juan Antonio Rodríguez Domínguez, representante por la ciudad de Nutrias, en tanto que la vicepresidencia recae en Luis Ignacio Mendoza, de la Villa de Obispos. **e CONTINUARÁ...**

# Ventana plural

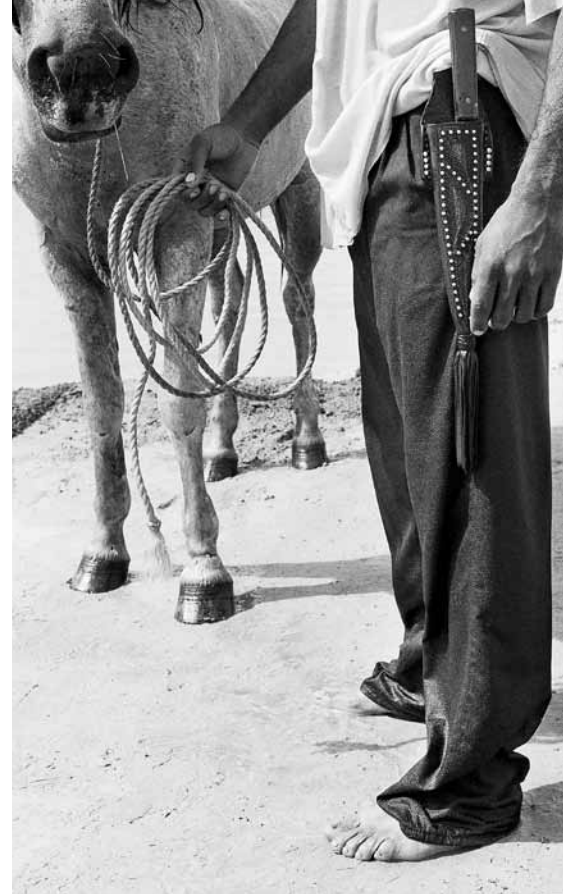
Fotografías de Rodrigo Benavides  
LOS LLANOS DE VENEZUELA. EL HORIZONTE ES EL DESTINO



*Sabanas altas frente a la Cordillera Andina*



*Mapa aéreo del estado Apure*



*La dupla eterna*



*Río Capanaparo*



*Madrevieja al sobrevuelo*





*Estantillos en la sabana*



*Pausa para pensar*



*Manipulando bríos*



*Generaciones de agua*



# Votos de confianza

Voces ciudadanas opinan acerca de los cambios que trae consigo el Sistema de Autenticación Integrado y sobre el trabajo organizativo del CNE para los venideros comicios

## Emerli Rodríguez

Asistente administrativa



Voy a votar por primera vez y me he preocupado de informarme sobre los cambios en el sistema de votación. He visto la página del CNE en internet, además de seguir la campaña a través de los medios y eso me ha dado más confianza, puesto que ahora es cada votante, con su huella dactilar, quien activa la máquina. Hago un llamado al CNE para que haga énfasis en la divulgación en las comunidades, especialmente entre adultos y personas de la tercera edad. Mis amistades también están motivadas a informarse y lo que comentamos es que tanto la organización del proceso electoral como el sistema a través del cual se vota transmiten seguridad y confianza.

## Kenderson Quintana

Estudiante

He escuchado que la huella de cada votante es lo que personalizará mucho más el acto de votar. Lo que he visto a través de los medios me ha permitido crearme una idea de en qué consisten esos cambios. Creo, sin embargo, que debería hacerse algo más directo con la colectividad. Que se trate de una tecnología más avanzada no me causa ningún temor. Al contrario, me da más confianza. La tecnología en manos de expertos genera confianza a cualquier tipo de usuario. No creo que haya razones para tener ninguna suspicacia porque, además, todos vamos a estar ahí “visteando” el proceso electoral que se realizará el 7 de octubre.





### José Luis Martínez

Licenciado en Gestión Social

*Con este nuevo sistema se va a agilizar el proceso de votación. La campaña informativa va dirigida, sin ningún tipo de distinción, a todos los sectores. Eso lo veo como parte del trabajo que viene llevando a cabo el CNE y que se ejemplifica con la apertura de más centros de votación, con las ventajas para inscribirse en el Registro Electoral, entre otros aspectos. La tarea de estimular a la población para que participe electoralmente ha sido acertada y ha dado sus frutos. Así que la incorporación de este nuevo sistema de identificación la veo como un paso más en la efectiva labor que progresivamente viene desarrollando el Poder Electoral.*



### Brigitte Agudelo

Trabajadora administrativa



*Estoy informada de los cambios que ha implementado el Poder Electoral, a través de las noticias que difunden los medios de comunicación y por la campaña publicitaria que ha hecho el CNE. Esos cambios no me generan preocupaciones ni temores, porque lo que se ve en esas informaciones y cuñas es que no se trata de algo complicado sino que, al contrario, es algo que va a facilitar el proceso. No creo tampoco que se vaya a generar demoras el día de la votación. Pienso que esta iniciativa del CNE va a significar mayor transparencia y más seguridad para emitir nuestro voto.*

### Tony Rodríguez

Trabajador comunitario

*Destaco la labor del CNE en cuanto a la información sobre los cambios que se aplicarán para la elección presidencial del 7 de octubre. Tanto las autoridades electorales como los voceros políticos han informado suficientemente a través de los distintos medios. De ninguna manera me crea preocupación la incorporación del nuevo dispositivo para emitir el voto. La información que se ha difundido es muy precisa y se ha dejado en claro que forma parte del desarrollo tecnológico que el CNE ha implantado en nuestro sistema electoral. Vamos a votar de forma rápida, segura y sin que exista la más remota posibilidad de que se vulnere el secreto del voto.*





Visor Electoral

# Acompañamiento internacional y procesos electorales en Venezuela

Aylín Chacón Tulandé

*Dentro de una visión caracterizada por el reconocimiento de la soberanía, la autodeterminación y el respeto a las normas y autoridades de cada país, este nuevo modelo de intercambio de experiencias electorales se presenta como alternativa a la cuestionada figura de la observación internacional*

La observación electoral, como mecanismo de supervisión y control comicial, surgió como garantía para el ejercicio democrático en países que se caracterizaban por atravesar crisis políticas y democráticas. Este mecanismo de supervisión de los procesos electorales ha evolucionado, y en la actualidad las misiones de observación internacional responden a las invitaciones que extienden los países interesados, a través de los organismos electorales encargados de administrar y reglamentar la participación de estas misiones.





Ante esta nueva realidad –y en vista de la estabilidad del sistema democrático adoptado en gran parte de las naciones del mundo–, los Estados vienen planteando alternativas a la labor de observación que en un momento estuvieron encargadas de custodiar la transparencia electoral en países con crisis políticas.

Tales antecedentes permiten afirmar que, tradicionalmente, uno de los objetivos más usuales de la observación electoral era la pretendida legitimación de un determinado proceso electoral.

La observación internacional electoral comenzó como una modalidad basada en una situación de demanda real, como una respuesta a necesidades urgentes en situaciones difíciles. Con el correr del tiempo, han surgido nuevas características que condicionan las misiones de observación externa a

la solicitud de los países, por lo que la situación real o la necesidad efectiva varió.

### *Realidad cambiante*

La actual realidad política indica que las etapas de inestabilidad del sistema democrático se superaron y que los países buscan -en el contexto internacional- relacionarse bajo principios de cooperación, con miras a la integración como mecanismo para el fortalecimiento económico, político y social de una determinada región.

Este nuevo escenario mundial ha impactado en la forma en la que los países asumen la apertura para el seguimiento electoral, razón por la cual se han concebido alternativas para construir nuevos mecanismos que permitan presenciar eventos electorales o refrendarios en los Estados.

En el marco de los mecanismos y procesos de integración, Venezuela ha sido partícipe activo de las iniciativas para fortalecer la cooperación internacional en materia electoral, y vista la consolidación de instituciones regionales como la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) ha sido posible adoptar el mecanismo de acompañamiento electoral internacional como la alternativa al modelo inicial de observación electoral internacional. Esto, en virtud de la coincidencia de los países miembros de Unasur en la forma de concebir la veeduría electoral, además de las estrechas relaciones entre los estados de la región y la disposición para el intercambio de experiencias con base en el respeto al principio de soberanía de cada nación.

### *Nueva concepción*

Guiados por los principios y postulados del Tratado Constitutivo de la Unasur, los países miembros de esta institución regional conciben el acompañamiento electoral como una actividad de reconocimiento y respeto a la soberanía, integridad e inviolabilidad territorial de los Estados, para el ejercicio de la integración, la unidad, la solidaridad,



la cooperación, la democracia, la paz, la participación democrática, el pluralismo, el respeto a los derechos humanos y la armonía en las relaciones entre los Estados y los pueblos.

Como diferencias entre Observación Electoral y Acompañamiento Internacional Electoral, el marco común a los países de la Unasur establece que:

1. La observación electoral se concibió como una práctica AD HOC, cuyo propósito era vigilar, controlar y tutelar. El acompañamiento internacional electoral surge como una propuesta que parte de un proceso de integración y unidad suramericana, en un contexto político en el que los países experimentan profundos desarrollos democráticos y fortalecimiento institucional.

2. La observación electoral se lleva a cabo por organismos que, si bien han ido alcanzando un conocimiento y una experticia electoral, no son instancias que ejerzan competencias electorales. El acompañamiento internacional electoral, realizado por autoridades y técnicos de las instituciones electorales, supone la experticia y el conocimiento en la materia.

3. La observación electoral se construye sobre la base de una relación de asimetría entre el organismo “observador” y el “observado”. El acompañamiento internacional electoral parte de una consideración entre iguales, entre pares. No se juzga ninguna de las fases o elementos del proceso comicial: se va a aprender de él.

### *A la vanguardia*

Hasta mediados de la década del 2000, Venezuela contó con la experticia de las organizaciones e instituciones intergubernamentales tradicionales de observación internacional.

A partir de 2004, la institución electoral venezolana comenzó a profundizar y a reglamentar la observación internacional en el país, lo cual devino en avances en la forma en cómo los representantes foráneos desarrollan una actuación respetuosa de la soberanía nacional. Igualmente, se abrieron espacios para garantizar una observación electoral plural y democrática, en función del cumplimiento de procesos electorales transparentes, imparciales y objetivos.

En la actualidad, la presencia de representantes externos es una de las garantías de transparencia que mantiene el Poder Electoral para fortalecer la confianza en los procesos electorales que tienen lugar en el país.

La legitimidad de los procesos comiciales que se realizan en Venezuela se fundamenta en las auditorías establecidas por el órgano rector, como garantía de transparencia, seguridad y confiabilidad. Tanto la plataforma electoral como los instrumentos, bases de datos y sistemas eleccionarios son revisados por los técnicos de las organizaciones con fines políticos acreditadas ante el CNE, quienes certifican cada programa, elemento, código y equipo que se utiliza el día de la elección. Igualmente, se dispone de mecanismos para que la propia ciudadanía audite los resultados. **e**



### **Ventana al mundo**

**El CNE ha abierto de la manera más transparente posible una ventana al mundo a través de la cual se ha podido conocer y proyectar la integridad y confiabilidad del Sistema Automatizado de Votación venezolano. Esta acción se concreta en los Programas de Acompañamiento Electoral Internacional. En cada proceso electoral, Venezuela garantiza la asistencia de invitados extranjeros de organismos homólogos al Poder Electoral, personalidades expertas y reconocidas en materia electoral, organizaciones no gubernamentales, parlamentarios y figuras políticas de prestigio.**



***Los Llanos de Venezuela. El horizonte es el destino.*** Fotografías de Rodrigo Benavides. [Textos de Luis Alberto Crespo] CNE. Caracas, 2011

“He aquí la inmensidad. Tarda trescientos mil kilómetros de tierra venezolana en extenuarse, al borde de los abismos, al pie de los acantilados, al filo de los mares, frente al muro del precámbrico y las paredes de las cordilleras, al asedio del hierro y de sus torres, las atalayas de las industrias y las ciudades de vidrio y roca triste”. Con estas palabras de vigorosa estirpe poética se inicia la presentación del vasto registro de imágenes que el lente de Rodrigo Benavides fue atesorando durante años y que hoy nos brinda la presencia viva de una geografía majestuosa. Ríos, lagunas, caños, esteros, morichales, fauna y vegetación en armonía perfecta con la presencia y el palpitar humanos, su huella y su legado. Un cosmos contenido en 253 páginas. El llano total.



***Encuentro Interinstitucional sobre el Financiamiento de las Organizaciones con Fines Políticos y de las Campañas Electorales.*** CNE. Caracas, 2012

Un aspecto clave en el control del financiamiento de las organizaciones con fines políticos es la rendición de cuentas. Perfeccionar esta actividad pasa por fortalecer la cultura y los procedimientos que permiten determinar el origen de ese financiamiento, a lo que se suma una supervisión constante y rigurosa, que impida la penetración de dineros de origen ilícito. En esta tarea, se hace necesario el concurso y la cooperación de los distintos poderes públicos y de sus órganos de ejecución, vigilancia y control. Este volumen compila las ponencias que sobre el tema presentaron representantes del Ministerio Público, la Superintendencia de Bancos y Otras Instituciones Financieras, la Oficina Nacional Antidrogas, el CICPC, el capítulo venezolano de la Interpol, la Contraloría General de la República y el Poder Electoral, durante un encuentro celebrado en noviembre de 2010.



***Bolívar: fábula de los fabuladores.*** Enrique Hernández D' Jesús. CNE. Caracas, 2011

Se recoge en este libro una serie de testimonios sobre la figura del Libertador Simón Bolívar, compilados en localidades como El Tigre (Anzoátegui), Caja Seca (Zulia), La Mucuy (Mérida) o Carayaca (Vargas), entre otras. Anécdotas y episodios históricos son reelaborados, reconstruidos por la imaginación popular. La colección de imágenes contenida en el libro está definida por elementos sensibles e inmediatos, de profundo carácter simbólico y reveladores de nuestra genuina identidad.

# Al término

## Vocablos electorales

**acta electoral** Documento oficial emitido por el Consejo Nacional Electoral en el que se recogen los datos referidos a un proceso de elecciones.

**campana electoral** Lapso regulado por el Consejo Nacional Electoral durante el cual los candidatos, organizaciones con fines políticos, grupos de electores, comunidades u organizaciones indígenas buscan captar votos materializando actividades públicas en las que difunden mensajes propagandísticos, promocionan candidatos y explican sus programas. || **comando de** ~ Grupo de especialistas que planifican cómo comunicar el mensaje del candidato, recaudar fondos y reclutar voluntarios. || **reglas de la** ~ Normas de publicidad y propaganda contenidas en la Ley Orgánica de Procesos Electorales y en los Reglamentos especiales para cada proceso electoral. || **estar en** ~ Hallarse en operaciones de propaganda electoral. || **Sistema Automatizado de Fiscalización de la Campaña Electoral (SAFE)** Instrumento electrónico de contraloría y auditoría de la campaña electoral a través de la página del Consejo Nacional Electoral en internet.

**centro de votación** Lugar con una infraestructura adecuada [escuelas, otros] donde se instalan las mesas de votación y adonde acude el votante para sufragar.

**convocatoria electoral** Cita o llamado formalizado por el Consejo Nacional Electoral a los candidatos, organizaciones de electores y votantes para participar en una elección.

**cronograma electoral** Calendario de trabajo para un proceso electoral específico, que se inicia con la convocatoria y culmina con la auditoría posterior.

**elección** Designación de representantes para algún cargo público mediante el voto. || Emisión de votos para designar cargos políticos o públicos. || **popular** Mecanismo de participación ciudadana mediante el cual se convoca al pueblo para elegir a través del voto a una persona que ocupará un cargo público. || **día de** ~ Fecha específica en la que se produce un evento electoral.

**normativa electoral** Conjunto de normas aplicables a la actividad electoral mediante leyes, reglamentos y decretos.

**proceso electoral** Serie continua y concatenada de actos y etapas cada una de las cuales clausura la anterior sin posibilidad de replantear lo ya decidido, destinada a instrumentar y facilitar la realización de los comicios y la posterior asignación de cargos y escaños según los resultados obtenidos en la votación.

**propaganda electoral** Conjunto de elementos y piezas publicitarias difundidas y expuestas por todos los medios a su alcance que expresan los mensajes y las ofertas electorales de las organizaciones con fines políticos y de sus candidatas y candidatos a cargos de elección popular, durante una campaña electoral.

**tablamesa [tabla mesa]** Infraestructura electoral donde se expone la relación de números de centros y mesas de votación, total de máquinas electorales, distribución de equipos del Sistema de Autenticación Integrado y número de electoras y electores por cada mesa electoral.





PODER ELECTORAL

**Directiva del Poder Electoral**

*Tibisay Lucena Ramírez*

Presidenta

*Sandra Oblitas Ruzza*

Vicepresidenta

*Vicente Díaz Silva*

Rector electoral

*Socorro Hernández Hernández*

Rectora electoral

*Tania D' Amelio Cardiet*

Rectora electoral



**Revista del Poder Electoral**

Año 3, número 5, agosto 2012

Consejo Editorial

*Miguel Márquez*

*Luis Alvis*

*Zuleiva Vivas*

*Taynem Hernández*

*Eduardo González*

*José Daniel González*

Coordinación editorial

*Miguel Márquez*

Seguimiento informativo

*Luis Alvis*

Dirección de arte

*Zuleiva Vivas*

Conceptualización gráfica

*Eduardo López*

*Mauricio Vivas*

Diseño y diagramación

*Raquel Rangel Toro*

Colaboran en este número

*Reinaldo José Bolívar*

*Florángel Gómez*

*Merlin Serrano*

*Aylín Chacón T.*

*Oswaldo Gutiérrez*

*Rodrigo Benavides*

*Teresa Ovalles*

*Dirección de Servicios Informativos CNE*

Fotografía

*María Cecilia Toro*

*Jerry Bernal*

*Pedro Laya Martínez Laya*

*Prensa Presidencial*

Fotografía portada

*Rodrigo Benavides*

*“Elio Paredes en su luz para declamar”.*

*La Trinidad de Orichuna, estado Apure, 2008*

Ilustración

*Manuel Loayza*

Corrección ortotipográfica

*Catalina Linares*

*Luis Alvis*

Impresión: Grabados Nacionales C.A.

Tiraje: 360.000 ejemplares

Correo-e: [electoresrevista@gmail.com](mailto:electoresrevista@gmail.com)

Depósito legal pp201002DC3549

ISSN: 2244-7512

Distribución gratuita

Esta publicación es producto del trabajo conjunto de la Dirección de Comunicación e Información, la Dirección de Cultura y el Centro de Publicaciones del Poder Electoral

# -SAI



## Sistema de Autenticación Integrado

Un nuevo dispositivo capaz de leer tus trazas dactilares, verificar tu identidad y desbloquear el sistema, único e indivisible, para que ejerzas tu derecho.



Tu huella dactilar es la única llave de acceso que te permitirá ejercer tu derecho al voto. Así garantizamos que cada electora o elector vote solo una vez.



**El próximo 7 de octubre, con el SAI  
tendremos una llave segura para votar**

**PODER ELECTORAL**  
*Experiencia en democracia*